

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык второй/немецкий/ (практический курс)»

**Направление подготовки
38.03.01 Экономика**

**Профиль
«Мировая экономика»**

Квалификация (степень) – бакалавр

Владикавказ 2023

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению (специальности) 38.03.01 Экономика Профиль «Мировая экономика», утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020г. № 954, учебным планом подготовки бакалавра по направлению 38.03.01 Экономика Профиль «Мировая экономика», утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» 27.04.2023 г. (протокол № 09)

Составители: д.п.н., профессор Л.П. Гадзаова.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей
(протокол № 11 от 03 июля 2023/24 уч. гг.)

Одобрена советом факультета международных отношений (протокол № 8 от « 27 » 03 2023/24 уч. гг.)

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 144 часа, 3 / 4 ЗЕТ

	Очная форма обучения		
Курс	3	4	
Семестр	6	7	
Лекции			
Практические (семинарские) занятия	50	72	
Лабораторные занятия			
Консультации			
Итого аудиторных занятий			
Самостоятельная работа	58	36	
Курсовая работа			
Форма контроля			
Контроль -		36	
Зачет			
Итого	108	144	
Общее количество часов		252	

2. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» «второй/немецкий практический курс» являются развитие коммуникативной компетентности бакалавров, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой

Задачи: 1) обучить студентов пониманию и употреблению специальной лексики;
2) развить навыки чтения и понимания литературы по направлению подготовки;
3) заложить основы навыков перевода специальной литературы с иностранного языка на русский и с русского на иностранный;
4) научить студентов высказываться по основным темам, изученным в рамках дисциплины.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Учебная дисциплина «Иностранный язык второй/немецкий/ (практический курс) Б1.В.06.09 входит в образовательный комплекс «Бакалавр» по специальности «Экономика» (Профиль «Мировая экономика») и является дисциплиной вариативной части профессионального цикла дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению «Экономика» (Профиль «Мировая экономика») (Бакалавр).

Предварительные компетенции: требования к входным знаниям, умениям и компетенциям студента формируются на основе основных образовательных программ среднего общего и профессионального образования по социально-гуманитарным и естественным наукам.

4. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля))

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих общекультурных и профессиональных компетенций (УК и ПК):

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции (УК- 4)

Планируемые результаты обучения по дисциплине.

Коды и индикаторы компетенций ОПОП	Планируемые результаты обучения, соответствующие формируемым компетенциям ОПОП		
	Знать	Уметь	Владеть
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)	грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка; – особенности письменной и устной коммуникации на основе этнокультурных, исторических и религиозных традиций; – структуру, грамматику, орфографию, пунктуацию и характеристику современного русского языка и иностранного языка .	– использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности. Владеть – навыками общения и использования полученных знаний и умений в лингвистической среде; – логически, верно, аргументировано и ясно строить устные и письменные структуры иностранного языка; – формировать речевые обороты на иностранном языке, зная основы грамматики и лексики	навыками общения и использования полученных знаний и умений в лингвистической среде; – способами построения логически верной, аргументированной и ясной устной и письменной речи –правилами русского и адекватного инокультурного речевого этикета и невербальной коммуникации.

		национального русского языка.	
ПК-4 Способен руководить и работать в мультинацио нальном коллективе	<p>эффективные модели взаимодействия в профессиональной среде (в т.ч. в мультинациональном коллективе);</p> <p>- основные концепции и методы руководства и лидерства в коллективе; методы кросс-культурного анализа; функции ответственного исполнителя или руководителя в подразделениях организаций и в проектных группах; иностранного языка на уровне, достаточном для успешного использования в профессиональной деятельности.</p>	<p>- выстраивать эффективные модели взаимодействия в профессиональной среде, в том числе в мультинациональном коллективе.</p> <p>- применять концепции и методы руководства и лидерства в коллективе; применять методы кросс-культурного анализа;</p> <p>- выполнять функции ответственного исполнителя или руководителя с знанием иностранных языков в подразделениях организаций и в проектных группах, в том числе мультикультурного профиля, включая их создание и сопровождение в ходе реализации управленческих решений, программ и проектов.</p>	<p>- выбора и практического - - применения наиболее эффективной модели взаимодействия в профессиональной среде (в т.ч. в мультинациональном коллективе), адекватной специфики текущей ситуации с учетом всех особенностей;</p> <p>- практического применения концепций и методов руководства и лидерства в коллективе, а также методов кросскультурного анализа;</p> <p>- работы ответственным исполнителем или руководителем в подразделениях организаций и в проектных группах (в т.ч. мультикультурных);</p> <p>применения иностранного языка в профессиональной деятельности в ходе реализации управленческих решений, программ и проектов.</p>

—
—

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины
3 курс, 6 семестр

Учебное пособие Deutsch. Ein Lehrbuch für Ausländer. Teil 1a Veb Verlag Enzyklopedie Leipyig 1987. 288 S

Таблица 5.1

Номер недел и	Формируемые компетенции	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Коли- чество баллов	
			л	пр	Содержание	Часы		min	max
1-2	УК- 4; ПК-4	Einführungskurs. S. 17-38. Lex, Minimum Gr. : Wortfolge, Artikel, Pronomen.		6	Развитие умений и навыков чтения: Работа над произношением и структурой немецкого предложения. Упражнения	6	Чтение, выборочный перевод. Контроль лексики и грамматики.		
3-4	УК- 4; ПК-4	Thema: Herr Fix und wir. In der Pause. 39-55, Dialoge, Text. Aufgaben zum Text Lex. Min. Gr. : Drei Grundformen des Verbs. Pronomen (Fortsetzung). Negationen. Starke und schwache Verben.		4	Развитие умений и навыков чтения и письма Работа над произношением и структурой немецкого предложения. Закрепление трех основных форм глаголов. Сильные и слабые глаголы. Упражнения		Чтение, выборочный перевод. Контроль лексики и грамматики.		

5-6	УК- 4; ПК-4	Thema: In der Pause. S. 56 - 67 Dialoge, Text. Aufgaben zum Text. Lex, Minimum Gr. : Modalverben. Drei Grundformen des Verbs, Präsens der Verben. Pronomen (Fortsetzung).		4	Совершенствование навыков чтения, письма. Закрепление грамматики в упражнениях.	8	Чтение, выборочный перевод. Контроль лексики и грамматики.		
7-8	УК- 4; ПК-4	Thema: Im Studentenklub. Der Text und Aufgaben zum Text. Dialog. Lex, Minimum S. 67-80. Gr. : Grundzahlen. Rechnung. Uhrzeit.		6	Развитие навыков речи. Закрепление вопросительных предложений. Упражнения.	8	Обсуждение содержания темы в группе с последующим оцениванием активности и качества работы каждого из участников общения		
		Текущая работа студентов						0	20
		Рубеж. контр. работа		2				0	15
9-10	УК- 4; ПК- 4	Thema: Im Sprachlabor. Text, Dialog. Aufgaben zum Text S. 81- 84.		4	Совершенствование навыков речи, подготовка беседы по пройденной	6			

					теме. Закрепление лексики и грамматики в упражнениях.				
11-12	УК- 4; ПК-4	Thema: Frühstück am Sonntag.. Der Text und Aufgaben zum Text. S.85-96. Uhrzeit. Tageszeiten, Wochentage Gr. : Grundzahlen. Rechnung. Präpositionen.		6	Закрепление употребления грамматических структур Развитие умения анализировать смысловую структура текста и извлекать главное из прочитанного в зависимости от характера текстовой информации;	6	Обсуждение содержания темы в группе с последующим оцениванием активности и качества работы каждого из участников общения		
13-14	УК- 4; ПК-4	Thema: Zu Besuch. Dialog. Aufgaben/. S. 99-110. Lex. Min. Präpositionen. .Modalverben (Fortsetzung).Festigung . Лексико-грамматический тест		6	Совершенствование навыков речи, подготовка беседы по пройденной теме. Закрепление лексики и грамматики в упражнениях	6			
15-16	УК- 4; ПК- 4	Thema: In Panorama-Café. S. 111- 120 Lex. Min. Gr. : Präpositionen. (Fortsetzung).Festigung. Die Pronomen <i>man</i> und <i>es</i>		6	Закрепление употребления грамматических структур, техника перевода Закрепление лексики и грамматики в упражнениях	6			

17-18	УК- 4; ПК- 4	Thema: Mittagspause. Text. Dialoge. Aufgaben. S. 127-131 Lex. Min. Gr. : Zeitformen Aktivs.		4	Совершенствование умений и навыков использования всех видов монологической речи (описание, повествование, рассуждение, объяснение) в разных комбинациях и пропорциях.	6			
		Текущая работа студентов						0	20
		Рубеж. контр. работа		2				0	15
Всего				50		58			

7 семестр

Гадзаова Л.П. Немецкий язык: Учебное пособие по чтению, переводу и реферированию текстов. Владикавказ: изд-во СОГУ, 2014. -300с

Номер недели	Формируемые компетенции	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов	
			л	пр	Содержание	Часы		min	max
1-2	УК- 4; ПК-4	Thema: Die richtige Frage zur richtigen Zeit. Aufgaben. S. 126-139. Lex. Min. Gr. : Zeitformen Aktivs.		8	Лексика: по теме Текст для самостоятельного чтения и его лексико-грамматический анализ аудитории.	4	Чтение, выборочный перевод		

		(Fortsetzung).Festigung							
3-4	УК- 4; ПК-4	Thema: Kulturelle Vielfalt. Die Fremdsprachen und Globalisierung. Aufgaben. Lex. Min. S. 158-164 Gr.: Erweitertes Attribut.		8	Совершенствование навыков поиска, извлечения и обработки информации, включая работу в сети Интернет	2	Обсуждение содержания темы в группе с последующим оцениванием активности и качества работы каждого из участников общения		
5-6	УК- 4; ПК-4	Thema: Terminologie. Grundfragen der eindeutigen Kommunikation. Aufgaben. S. 164-167. Lex. Min. Gr. : Pronominaladverbien.		8	Развитие навыков работы с оригинальной страноведческой (в том числе общественно- политической), общеэкономической и специальной литературой, с экономическими аналитическими обзорами,	4	Обсуждение содержания темы в группе с последующим оцениванием активности и качества работы каждого из участников общения		
7-8	УК- 4; ПК- 4	Thema: Der Begriff Business. Wirtschaft Marktwirtschaft. Aufgaben. Lex. Min. S. 168- 176 Gr. : Zeitformen in Passiv		8	Совершенствование навыков компрессии информации, предполагающей трансформацию	6	Обсуждение содержания темы в группе с последующим оцениванием		

					текстового материала в ходе смысловой редукции (обобщение, абстрагирование).		активности и качества работы каждого из участников общения		
		Текущая работа студентов						0	20
		Рубеж. контр. работа		2				0	15
9-10	УК- 4; ПК-4	Thema: Gut funktionierende Kommunikation im Unternehmen. Dialoge. Aufgaben S. 176-186 Lex. Min. Gr. : Zeitformen in Passiv (Fortsetzung).		8	Развитие навыков реферирования и аннотирования текстов по экономической, общественно-политической и социально-культурной тематике на основе материалов из немецкоязычных и российских периодических изданий, сети Интернет – распознавать внутренние логические связи и делать соответствующие обобщения.	6			
12-13	УК- 4; ПК-4	Thema:		8	Развитие умения анализировать смысловую структура текста и извлекать главное из прочитанного в зависимости от характера текстовой информации;	6	Обсуждение содержания темы в группе с последующим оцениванием активности и качества работы		

						каждого из участников общения		
14-15	УК- 4; ПК-4	Thema: Geschäftsaktivität. Text. Dialoge. Aufgaben. S. 187-196 Gr. : Zeitformen in Passiv (Fortsetzung).		8	Развитие умения находить необходимые обобщения в тексте при эксплицитном характере информации; – умение опираться на широкий контекст;	4		
16-17	УК- 4; ПК- 4	Thema: Geschäftlicher Verkehr. Die Rolle eines Warenaustausches .Aufgaben. S. 197- 204. Lex. Min. Gr. : Zeitformen in Passiv (Fortsetzung).		8	Формировать навыки использовать фоновые знания для восполнения смысловых лакун при имплицитном характере информации.	2		
18	УК- 4; ПК-4	Thema: In der Firma. Der Wettbewerb auf einem echten Markt. Lex. Min. Aufgaben. S. 205-231 Gr. : Wiederholung der gebräuchlichen grammatischen Regeln.		8	Совершенствование умений и навыков использования всех видов монологической речи (описание, повествование, рассуждение, объяснение) в разных комбинациях и пропорциях.	4		
Всего				72		36		
		Текущая работа студентов					0	20
		Рубеж. Контр. работа					0	15
								70

6. Образовательные технологии

Используются следующие активные и интерактивные методы обучения:

Активные методы обучения: пресс-конференция, круглый стол, беседа, учебная дискуссия, интервью, деловые игры, ролевые игры. развитие самостоятельного мышления (составление эссе), диалоги, полилоги.

Интерактивные методы обучения: интерактивные технологии: мозговой штурм, займи позицию, кейс-задании, незаконченное предложение, групповая работа.

7. Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Иностранный язык второй (немецкий) / практический курс»

Практические занятия (ПЗ) являются одним из важнейших видов учебной работы и составляют основу подготовки студентов по дисциплине «Иностранный язык второй (немецкий) практический курс».

Основная цель практических занятий – совершенствование лингвистической и коммуникативной компетенции студентов. Необходимо развивать логическое мышление студентов, научить студентов концентрировать внимание на наиболее сложных вопросах, стимулировать познавательную деятельность студентов, развивать их творческое мышление, дать направление для самостоятельной подготовки.

Занятия направлены на формирование у студентов систематизированных знаний, об особенностях грамматического строя немецкого языка, как единой целостной системы, а также на совершенствование лингвистической и коммуникативной компетенции студентов средствами обучения иностранного языка на основе социально-бытовых тем письменной и устной речи и текстов по специальности.

Главное в организации практических занятий это правильное распределение легких и трудных задач, чтобы студенты постоянно ощущали нарастание сложности выполняемых заданий. Большое значение имеют индивидуальный подход. Студенты должны получить возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. Поэтому при разработке заданий и плана занятий преподаватель должен учитывать уровень подготовки и интересы каждого студента группы, выступая в роли консультанта и не подавляя самостоятельности и инициативы студентов.

Методическая разработка ПЗ представляет собой несколько моментов:

1. Вступление преподавателя (объяснение новой темы, с опорой на аудиовизуальные средства и дидактические материалы, на рекомендованные учебные пособия);
2. Ответы на вопросы студентов (с элементами эвристической беседы и дискуссией студентов);
3. Практическая часть (выполнение запланированных грамматических и творческих заданий и упражнений, работа с текстами по учебнику);
4. Подведение итогов ПЗ (преподаватель акцентирует внимание на ранее изученном материале, объясняет трудности, возникшие при работе с текстами).

Методические указания для студентов по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык второй (немецкий) / практический курс»

1. Для того, чтобы добиться успеха в изучении немецкого языка, необходимо приступить к работе над ним с первых же дней занятий в вузе. Работать необходимо регулярно, систематически, по возможности ежедневно. В условиях совмещения занятий с ежедневной работой успешно развивать навыки по немецкому языку возможно лишь в том случае, если заниматься языком систематически (хотя бы 20-30 минут каждый день).

2. Чтобы научиться правильно понимать без словаря литературу по специальности, необходимо:

- а) накопить достаточный запас лексики;
- б) овладеть системой немецкого словообразования;
- в) научиться переводить немецкие предложения на русский язык на основе изученных грамматических форм и конструкций.

Произношение и чтение

1. Правильное произношение и чтение являются основой практического владения языком.
2. Для развития навыков правильного чтения необходимо усвоить правила произношения, изложенные в учебнике или учебном пособии, и регулярно выполнять соответствующие упражнения, деля фразы на смысловые группы и соблюдая правила интонации.
3. Правильное чтение обеспечивается также умением анализировать грамматическую форму слов.
4. Систематическое слушание радио и телепередач, звукозаписей с немецкой речью помогает совершенствовать навыки произношения. Звукозаписи облегчают запоминание образцов правильной немецкой речи, содействуют развитию понимания на слух.

Работа над грамматикой

1. Чтобы выразить свою мысль или понять мысли, изложенные другим лицом, недостаточно обладать запасом слов. Слова, имеющие определенную форму, объединяются в предложения в определенной последовательности на основе правил грамматики.
2. Все разделы грамматики органически связаны между собою. Поэтому нельзя произвольно опустить из этой стройной системы ни одного раздела без того, чтобы не нарушить ее целостности. Незнание даже одного правила грамматики, изложенного в учебнике, может повлечь за собой непонимание последующих разделов грамматического курса.
3. Каждое грамматическое правило следует понять, т.е. осознать, когда, в каких случаях и почему применяется данная грамматическая форма или оборот. Осознанную грамматическую форму надо уметь правильно определить в тексте и объяснить, почему эта форма применена в данном примере. Только после того, как правило понято, его следует запомнить. Механическое заучивание правила не дает прочных знаний грамматики.
4. Грамматические пояснения рекомендуется усваивать постепенно, по каждому разделу в отдельности. Каждое из них необходимо внимательно прочесть и постараться пересказать своими словами. Если студент не в состоянии передать содержание правила своими словами и привести на него пример, используя знакомые ему слова, то, значит, правило им не усвоено и, следовательно, его надо еще раз перечитать.
5. После полного усвоения отдельных грамматических пояснений каждого параграфа необходимо все их еще раз повторить и закрепить, выполнив соответствующие упражнения.

Самостоятельная работа студентов

Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины «Иностранный язык второй (немецкий) / практический курс», но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений. Самостоятельная работа студента предполагает выполнение домашних контрольных работ, самостоятельное изучение тем, объем которых определяется преподавателем, повторение лексического материала и материала учебников, подготовку к практическим занятиям и текущему контролю. Время, необходимое для выполнения самостоятельных заданий, определяется индивидуальными особенностями обучающихся. В целях наиболее эффективного повышения уровня владения языком рекомендуется проводить самостоятельную работу в мультимедийной аудитории во внеаудиторное время. Данный вид деятельности предполагает постоянную работу с аудио- и видеоматериалами, выполнение домашних заданий лексико-грамматического профиля с последующим аудиторным контролем

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество. Доступ к ним обеспечен на дистанционной площадке «Moodle» СОГУ.

Полностью методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в УМК учебной дисциплины «Иностранный язык второй (немецкий) / вводный курс» направление 38.03.01 Экономика. Профиль Мировая экономика.

Формы самостоятельной работы студентов

1. Работа над новым лексическим и грамматическим материалом:
 - предварительное чтение текста;
 - выписывание незнакомых лексических единиц с транскрипцией и переводом;
 - повторное чтение и перевод текста;
 - заучивание новой лексики.
2. Выполнение устных и письменных упражнений урока (ответы на вопросы к тексту, различные упражнения на закрепление активной лексики и грамматики).
3. Выполнение упражнений на перевод с русского языка на немецкий и с немецкого языка на русский

Работа студента над закреплением и обогащением своего словарного запаса

1. Каждый язык состоит из двух основных неразрывно связанных элементов: словарного состава и грамматического строя. Поэтому для овладения иностранным языком студенту одинаково необходимо усвоение грамматики и накопление необходимого словарного запаса.
 2. Студенту рекомендуется выписывать и запоминать новые слова урока в соответствии с тем списком обязательного минимума слов, который обычно приводится в учебнике.
 3. Чтобы приобрести необходимый запас слов и выражений рекомендуется вести учет словарного запаса, т.е. составлять собственный словарь слов и выражений, записывая их в специальную тетрадь или на карточки.
 4. Каждое слово надо не только уметь правильно перевести в любом тексте, но и уметь правильно прочитать и написать. Поэтому, выписывая немецкое слово и заучивая его русское соответствие, необходимо также запомнить правильное написание этого слова.
 5. Существительные следует выписывать с артиклем.
 6. Глаголы на первых этапах прохождения курса следует выписывать в неопределенной форме. Их следует систематически повторять.
 7. Предлоги следует выписывать с указанием их основных значений, давая примеры их многозначности.
 8. Для терминов, относящихся к литературе по специальности, рекомендуется выделить особую тетрадь или картотеку.
 9. Для приобретения и расширения запаса слов требуется систематическая тренировка памяти. Записанные слова и выражения следует постоянно повторять. На повторение слов, на их заучивание и проверку усвоения рекомендуется уделять в день 10-15 минут.
 10. Одним из действенных средств закрепления в памяти новых слов и выражений иностранного языка служит выполнение лексико-грамматических упражнений. Лучше всего запоминается слово не изолированно, а повторение его в живом связном тексте.
- Лексико-грамматический анализ. Работа со словарем и перевод текста.
1. После усвоения всех грамматических разделов данного урока можно приступить к работе над текстом. Если при тексте имеются постатейный словарь или комментарии, рекомендуется для более успешной работы предварительно ознакомиться со встречающимися в тексте незнакомыми словами и выражениями по этому словарю или комментариям.
 2. Слова постатейного словаря следует читать вслух, следя внимательно за произношением и ударением в словах и стараясь запомнить их значение.

3. Прежде чем приступить к чтению и переводу текста по предложениям, необходимо прочитать весь текст или его законченную часть (абзац) про себя, чтобы уяснить общее содержание.
4. После того как уяснено общее содержание текста или его законченной части (абзаца), можно перейти к чтению и переводу текста по предложениям.
5. Перевод с иностранного языка на родной – это насколько возможно более точная передача мысли, заключенной в иностранном тексте, грамматическими и лексическими средствами родного языка. При переводе главной задачей является раскрытие мысли подлинника.
6. Для того, чтобы понять мысль, содержащуюся в иностранном предложении, чтобы раскрыть значение незнакомых слов и обнаружить грамматические связи, благодаря которым слова соединены друг с другом в осмысленное предложение, необходимо провести грамматический и лексический разбор предложения.
7. При анализе и переводе предложений следует особенно обращать внимание на все новые, только что изученные грамматические формы и обороты.
8. Для того чтобы правильно перевести предложение, надо определить значение незнакомых слов, встречающихся в этом предложении.
Раньше, чем искать незнакомое слово в словаре, необходимо уяснить себе, какой частью речи оно является.
9. Прежде чем искать нужное слово в словаре, следует внимательно прочесть слово и точно запомнить его орфографию. Только зная точно орфографию слова, можно найти в словаре правильное его значение.
10. Для пользования словарем нужно твердо знать алфавит немецкого языка.
11. Каждый язык имеет свои закономерности грамматического строя и словарного состава. Поэтому при переводе иностранного текста на русский студент должен учитывать специфику иностранного языка, помнить о различиях грамматического строя и словарного состава иностранного и родного языков. Нельзя переводить пословно (слово за словом), слепо придерживаясь порядка слов иностранного языка. Нельзя также заменять точный перевод вольным пересказом предложения.
12. Перевод текста может быть сделан в письменной или устной форме.
Письменный перевод имеет большое значение для усвоения курса иностранного языка, так как он приучает к грамматически и стилистически правильной передаче содержания переводимого текста. Однако необходимость развития навыков письменного перевода совершенно не исключает роли устного перевода, так как он способствует развитию быстрой ориентации в иностранном тексте и помогает воспринимать целиком содержание прочитанного текста.
Методические рекомендации по оценке устных ответов при проведении устного опроса
Устный опрос является одним из основных способов учета знаний студентов. При оценке ответа надо руководствоваться следующими критериями:
 1. Правильность ответа по содержанию (учитывается количество и характер ошибок при ответе).
 2. Полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий, правил и т. п.).
 3. Сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала).
 4. Логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией).
 5. Рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели).
 6. Рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей учащихся).Грамотно оформленным следует считать высказывание, в котором соблюдаются:
 - 1) правила произношения и ударения;
 - 2) правила употребления слов в соответствии с их значением, закрепленным в словарях, и особенностями использования в различных стилях речи;
 - 3) правила образования и изменения слов, а также образования словосочетаний и предложений в соответствии и с требованиями грамматики;

Речь должна быть выразительной, что достигается разнообразием словаря, богатством грамматического строя, уместным использованием эмоционально окрашенных средств речи. Для речевой культуры важно умение слушать и понимать речь других, умение поставить вопрос, принять участие в определении проблемы и т.д.

Методические рекомендации по проведению словарного диктанта

Написание словарного диктанта на изученные слова является как бы завершающим контрольным этапом работы над овладением новой лексикой. Подготовка к написанию словарного диктанта большей частью ложится на самого обучаемого, потому что только от него и его индивидуальных особенностей зависит, насколько быстро он запомнит написание слова, сколько времени и усилий ему придется потратить на овладение навыком.

Чтобы облегчить этот процесс, необходимо придерживаться следующих правил подготовки к словарному диктанту:

1. Списать слово из учебника в свою тетрадь. Подчеркнуть трудные места (устойчивые буквосочетания, нечитаемые буквы, буквы, которые читаются не по правилам или просто те места в слове, которые учащемуся кажутся трудными).
2. Прописать слово в тетради не менее 5 раз. При этом рекомендуется не просто копировать слово по буквам, а посмотреть внимательно на слово, как бы «сфотографировать» его, закрыть слово пальцем и постараться написать по памяти. При этом допускается «проговаривать» слово не так, как оно читается, а так, как оно пишется.
3. После того, как каждое слово прописано в тетради не менее 5 раз, надо осуществить самоконтроль - написать «тренировочный» словарный диктант (в черновике). Здесь необходима помощь другого человека, который будет диктовать слова по-русски. Можно также самому выписать в черновик слова по-русски и переводить их письменно на немецкий. Затем проверить написанное, исправить ошибки (лучше ручкой другого цвета), если они есть, и те слова, где были ошибки, прописать еще по 5 раз (можно уже в черновике). Так нужно делать до тех пор, пока ошибок в тренировочном диктанте не будет.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Организация любой самостоятельной работы обучающихся включает три этапа:

- первый этап - постановка перед студентами целей, задач выполнения заданий (упражнений), разъяснения и указания по их выполнению;
- второй этап - непосредственная деятельность студентов по выполнению заданий (упражнений), решению задач;
- третий этап - подведение итогов и оценка выполнения самостоятельной работы студентов.

В ходе выполнения заданий студенты должны учиться мыслить, анализировать задания, учитывать условия, ставить задачи, решать возникающие проблемы. В организации творческой деятельности студентов преподавателю могут помочь новые информационные технологии.

При распределении видов заданий на самостоятельную работу рекомендуется использовать дифференцированный подход к студентам. Перед выполнением самостоятельной работы преподаватель проводит инструктаж по выполнению задания, который включает цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. В процессе инструктажа преподаватель предупреждает студентов о возможных типичных ошибках, встречающихся при выполнении задания. Инструктаж проводится преподавателем за счет времени, отведенного на изучение дисциплины. Самостоятельная работа может выполняться индивидуально или группами студентов, в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и может проходить в письменной или устной форме, с предоставлением продукта творческой деятельности. В качестве форм и методов контроля самостоятельной работы могут быть практические занятия, зачеты, тестирование, самоотчеты, контрольные работы, защита творческих работ и пр.

Критериями оценки результатов самостоятельной работы являются:

- уровень усвоения учебного материала,
- умение студента использовать теоретические знания при выполнении практических задач,
- сформированность общеучебных умений,
- сформированность и четкость изложения ответов,
- оформление материала в соответствии с требованиями.

Методические рекомендации по организации самостоятельного чтения

Самостоятельное внеаудиторное чтение предполагает чтение текстов по специальности. Студенты должны ознакомиться с содержанием текстов, с целью их полного понимания. В случае необходимости, тексты рекомендуется дать на письменный перевод с немецкого языка на русский. Кроме этого внеаудиторное чтение предполагает обязательное самостоятельное чтение аутентичной профессионально ориентированной литературы с целью поиска заданной информации, ее смысловой обработки и фиксации в виде аннотации. Это могут быть фрагменты научных монографий, статьи из периодических научных изданий (как печатных, так и Интернет-изданий). Такой вид работы контролируется преподавателям, сдается в строго отведенное время промежуточного контроля и оценивается в баллах, которые включаются в рейтинг студента. Объем текста (текстов) для самостоятельного чтения составляет 10 тысяч печатных знаков и предполагает обязательное составление глоссария терминов. Первоисточники информации предоставляются в оригинальном виде или в виде ксерокопии с указанием выходных данных для печатных источников и печатного варианта, со ссылкой на Интернет ресурс для материалов, взятых из Интернет-изданий. Методические рекомендации по выполнению контрольных работ по дисциплине «Иностранный язык второй (немецкий) / вводный курс»

1. За время обучения немецкому языку студенты выполняют две контрольные работы в каждом семестре. Контрольные работы аудиторные.
2. Все работы составлены в двух вариантах. В каждом варианте от 7 до 9 заданий.
3. Контрольная работа выполняется письменно в тетради. На тетради пишется фамилия, инициалы, вариант контрольной работы.
5. Работы должны быть написаны чернилами, аккуратно, четким почерком. При выполнении работы оставляйте широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний рецензента.
6. Задания выполняются в той последовательности, в какой они даны.
7. Перед выполнением заданий необходимо внимательно прочитать текст и понять его содержание.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, в сочетании с внеаудиторной работой, с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Активные методы обучения позволяют решить следующие задачи:

- подчинение процесса обучения управляющему воздействию преподавателя;
- обеспечение активного участия в учебной работе как подготовленных к участию в ней обучающихся, так и не подготовленных;
- установление непрерывного контроля процесса усвоения учебного материала.

Интерактивные методы позволяют решать следующие задачи:

- активное включение каждого обучающегося в процесс усвоения учебного материала;
- повышение познавательной мотивации;
- воспитание лидерских качеств;
- формирование умений работать с командой и в команде;
- развитие навыков самостоятельной учебной деятельности;
- обучение навыкам успешного общения;
- формирование способности обучающегося принимать на себя ответственность за совместную и собственную деятельность по достижению результата.

Интерактивные формы применяются при проведении аудиторных занятий, при самостоятельной работе студентов и других видах учебных занятий на всех уровнях подготовки (бакалавр, специалист, магистр). Удельный вес занятий, проводимый в активных и интерактивных формах, определяется каждой ООП, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 20% аудиторных. Объем часов, отводимых на интерактивные формы обучения, должен быть предусмотрен учебным планом и отражен в тематическом плане Учебно-методического комплекса дисциплины.

Особенности интерактивного обучения:

1. Образовательный процесс организован таким образом, что практически все учащиеся оказываются вовлеченными в процесс познания, они имеют возможность понимать и рефлексировать по поводу того, что они знают и думают. Совместная деятельность студентов в процессе познания, освоения образовательного материала означает, что каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности. Причем, происходит это в атмосфере доброжелательности и взаимной поддержки, что позволяет не только получать новое знание, но и развивает саму познавательную деятельность, переводит ее на более высокие формы кооперации и сотрудничества.

2. Основные методические принципы интерактивного обучения:

- тщательный подбор рабочих терминов, учебной, профессиональной лексики, условных понятий;
- всесторонний анализ конкретных практических примеров управленческой и профессиональной деятельности, в котором обучаемые выполняют различные ролевые функции;
- поддержание всеми обучаемыми непрерывного визуального контакта между собой;
- выполнение на каждом занятии одним из обучающихся функции руководителя, который инициирует обсуждение учебной проблемы;
- активное использование технических учебных средств, в том числе слайдов, фильмов, роликов, видеоклипов, интерактивной доски, с помощью которых иллюстрируется учебный материал;
- постоянное поддержание преподавателем активного внутригруппового взаимодействия, снятие им напряженности;
- оперативное вмешательство преподавателя в ход дискуссии в случае возникновения непредвиденных трудностей, а также в целях пояснения новых для слушателей положений учебной программы;
- интенсивное использование индивидуальных занятий (домашние задания творческого характера) и индивидуальных способностей в групповых занятиях;
- осуществление взаимодействия в режиме строгого соблюдения сформулированных преподавателем норм, правил, поощрений (наказаний) за достигнутые результаты;
- обучение принятию решений в условиях жесткого регламента и наличия элемента неопределенности информации.

3. Интерактивное обучение предполагает:

- Регулярное обновление и использование электронных учебно-методических изданий;
- Использование для проведения учебных занятий современных мультимедийных средств обучения;
- Проведение аудиторных занятий в режиме реального времени посредством Интернета, когда студенты и преподаватели имеют возможность не только слушать лекции, но и обсуждать ту или иную тематику, участвовать в прениях и т.д.

В рамках дисциплины «Иностранный язык второй / немецкий (вводный курс)» используются следующие:

- активные методы обучения: пресс-конференция, круглый стол, беседа, учебная дискуссия, интервью, деловые игры, ролевые игры. развитие самостоятельного мышления (составление эссе), диалоги, полилоги.
- интерактивные методы обучения: кейс-задания, незаконченное предложение, групповой рассказ, мозговой штурм, займи позицию, броуновское движение, групповая работа.

Методические рекомендации по проведению кейс-заданий

Работа с «кейсами» «Кейс-стади» (от англ. «case study» – изучение конкретного случая / проблемы / ситуации). Суть кейс-технологии заключается в том, что студентам предлагается осмыслить деловую ситуацию, взятую из реальной экономической практики, которая не только отражает какую-либо практическую проблему, как правило, не имеющую однозначного решения, но и которая актуализирует определенный комплекс профессиональных и коммуникативных знаний и умений. Данная технология может успешно применяться и на занятиях по иностранному языку при обучении профессионально-ориентированному общению будущих биологов. «Кейс-стади» активизирует учебный процесс и является эффективным средством расширения познавательных возможностей обучающихся. Использование данной технологии в учебном процессе приводит к обновлению, развитию, повышению интенсивности процесса обучения и обеспечивает многообразие форм взаимодействия между субъектами учебного процесса. Работу с «кейсом» рекомендуется начинать с несложной деловой ситуации небольшого объема, которая была бы интересна всей группе студентов. Ее цель - развитие умений работы в коллективе посредством совместного обсуждения деловой ситуации («кейса») и принятия решения. Актуальная тематика деловой ситуации позволит каждому участнику высказать свое мнение и сориентирует на коллективную работу, так как активное обсуждение проблемы приводит к оптимальным решениям и развивает у обучающихся интерес к работе в группе. I этап работы над деловой ситуацией является одним из самых сложных моментов обучения, так как участникам деловой ситуации необходимо выделить наиболее важные и значимые факты, определить проблему и пути ее решения. Следующий этап работы над конкретной деловой ситуацией включает в себя устное речевое общение, которое осуществляется в ходе деловой игры. Участникам предлагается стать представителями компании, проблемы которой они только что детально изучили, и высказать свою точку зрения сначала в форме презентации (монологическая речь), а затем принять участие в дискуссии/переговорах (диалогическая и полилогическая формы общения), в ходе которой должно быть найдено оптимальное решение. При организации такого рода деятельности на занятии преподаватель может выступать в роли: 1) контролера, генерирующего вопросы, фиксирующего ответы и поддерживающего дискуссию; 2) модератора/суфлера, подсказывающего дальнейшие шаги при работе над ситуацией; 3) наблюдателя, никак не пытающегося воздействовать на развитие ситуации и позволяющего обучающимся действовать самостоятельно. Многоцелевой, многосторонний, многоступенчатый контроль является неотъемлемым элементом и условием успешного применения технологии «case study», так как по его результатам можно судить об уровне знаний и умений обучающихся на определенном отрезке времени (входное, промежуточное и итоговое тестирование) и о степени их готовности к дальнейшему участию в учебно-познавательной деятельности. При обучении иностранному языку могут быть использованы как адаптированные кейс-задания (например, найти соответствия между проблемами и возможными решениями), так и более сложные (например, обсудить проблему и выработать возможные решения).

Методические рекомендации по написанию сообщений на заданную тему

Обучение письменной и устной речи предполагает формирование умения излагать свое мнение по поводу изучаемых тем в форме реферативных сообщений. Основная цель сообщений – представить свои мысли и идеи по заданной теме, грамотно выбирая лексические и грамматические единицы, следуя правилам построения связного текста. Необходимо обратить внимание студентов на следующее:

1. Работа должна представлять собой изложение заданной темы в форме личных впечатлений, взглядов и представлений, подкрепленных аргументами и доводами.

2. Содержание сообщения должно соответствовать заданной теме.
3. В сообщении должно быть отражено следующее:
 - Отправная идея, связанная с конкретной темой.
 - Аргументированное изложение одного - двух основных тезисов.
 - Вывод.
4. Объем сообщения не должен превышать 1 страницы печатного текста.
5. Критерии оценки работ: содержание, неформальный подход к теме, самостоятельность мышления, кругозор, убедительность аргументации, грамотность, оформление работы.

Методические рекомендации по использованию интерактивных технологий

«Незаконченное предложение». Студенту предлагается прочитать незаконченное предложение и быстро продолжить его любыми словами, первой пришедшей в голову мыслью. Предложение начинается весьма неопределенно, поэтому имеет практически неограниченные возможности закончить его.

«Групповой рассказ». Каждый обучающийся добавляет одно предложение к уже начатому рассказу. Через минуту по определенному сигналу лист с незаконченным рассказом передается дальше по кругу.

«Займи позицию». Зачитывается какое-либо утверждение. Студенты подходят к плакату со словом «ДА» или «НЕТ». Необходимо, чтобы они объяснили свою позицию.

«Броуновское движение». Студентам предлагается определенная тема. Движение учеников по всему классу с целью сбора информации по предложенной теме. Параллельно отрабатываются всевозможные грамматические конструкции. Каждый участник получает лист с перечнем вопросов-заданий.

«Групповая работа».

1 этап — опережающее задание, сбор информации по определенному плану. Выбор происходит путем жеребьевки.

2 этап — работа в малых группах. Студенты делятся найденной информацией, систематизируют ее.

3 этап — работа в малых группах «общая тема». Каждый обучающийся доносит до всего коллектива группы информацию о своей части.

4 этап — сравнение заполненных таблицы, дополнение материала, обмен мнениями, составление мини-рассказов по общей теме.

Методические рекомендации по проведению ролевых игр

Воссоздание ситуаций реальной профессиональной деятельности, ситуаций иноязычного общения возможно с использованием игровой деятельности. В процессе обучения профессиональному немецкому языку используются ролевые игры. Ролевые игры применяются как форма обучения и контроля с целью активизации речемыслительной деятельности обучаемых, расширения кругозора и обогащения лексического запаса, воспитания культуры общения, тренировки неподготовленной (спонтанной) речи. Возможно использование таких форм проведения ролевых игр как презентация; интервью; конференция; совещание и др. В структуре ролевой игры выделяются такие компоненты как роли, исходная ситуация, ролевые действия. Следует серьезно относиться к подбору ролей, обратить внимание на личностные характеристики студентов. При создании ситуации необходимо учитывать и обстоятельства реальной действительности, и взаимоотношения коммуникантов. Ролевые действия, которые выполняют учащиеся, включают вербальные и невербальные действия, использование бутафории, которая помогает воссоздать ситуации реальной действительности. В зависимости от ситуации и, учитывая количество студентов, вся группа участвует в одной игре или делится на подгруппы из нескольких человек. Немаловажное значение имеет создание благоприятной обстановки в группе. Преподаватель должен по возможности управлять ходом игры, не брать на себя активной роли, оставаясь при этом активным наблюдателем. Можно давать рекомендации, но не навязывать своих решений участникам игры. Если преподаватель не принимает непосредственного участия в игре в качестве партнера по общению, его деятельность сводится к фиксации ошибок, которые необходимо обсудить со студентами после игры или на следующем занятии. Ни в коем случае нельзя прерывать ход ролевой игры. Этап контроля может

следовать сразу же после завершения игры или проводиться на следующем занятии. При этом если игра прошла успешно, участники остались довольны полученными результатами и самим ходом игры, то подробный анализ ошибок сразу же по окончании игры может испортить то положительное впечатление, которое получили студенты. Психологически более подходящей работой является обмен мнениями об успешности, о трудностях и наиболее удачных моментах, а ошибки подробно анализируются на следующем занятии. Участие каждого студента в ролевой игре отличается:

- разнообразием использованных диалогических единств;
- инициативностью, проявляемой студентом в организованном иноязычном общении;
- эмоциональностью высказываний; - правильностью речи;
- объемом высказываний;
- темпом речи.

Для оценки участие каждого студента в ролевой игре можно использовать следующую шкалу оценки: ДИАПАЗОН – ТОЧНОСТЬ – БЕГЛОСТЬ – ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ – СВЯЗНОСТЬ.

Отлично - владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения. Говорит ясно, без усилий и напряжения. Демонстрирует высокий уровень владения грамматикой, ошибки делает редко, исправляет их сам. Может объясняться без подготовки в течение длительного времени в естественном разговорном темпе речи. Может инициировать беседу, развивать тему. Может выбрать подходящую фразу из хорошо усвоенного набора речевых моделей, чтобы предварить свое выступление, а также прокомментировать выступления других собеседников. Может составлять связные и логично построенные тексты (монологи, реплики в диалогах), к месту используя различные средства аргументации, логические связи.

Хорошо - владеет достаточными языковыми средствами. Относительно хорошо владеет грамматикой. Может начинать разговор, вступать в разговор, использовать ограниченное число связей, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения. Не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки. Может поддержать разговор на знакомую тему, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.

Удовлетворительно - владеет достаточными языковыми средствами, чтобы объясниться, хотя и не без колебаний на пройденные темы (общественная тематика, текущие события). Использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, связанных с наиболее предсказуемыми ситуациями. Может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, допускает ошибки, особенно в длинных отрезках неподготовленной речи. Может начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы. Может повторить, перефразируя то, что было сказано другими, чтобы подтвердить взаимопонимание. Может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку.

Неудовлетворительно - владеет ограниченным набором слов и простых фраз, относящихся к личности и описывающих конкретные ситуации. Показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть. Может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей. Может задавать вопросы и отвечать на вопросы.

Методические рекомендации по проведению деловых игр

Деловая игра - это метод группового обучения совместной деятельности в процессе решения общих задач в условиях максимально возможного приближения к реальным проблемным ситуациям. Деловые игры в профессиональном обучении воспроизводят действия участников, стремящихся найти оптимальные пути решения производственных, социально-экономических педагогических, управленческих и других проблем.

Началу деловой игры предшествует изложение проблемной ситуации, формирование цели и задач игры, организация команд и определение их заданий, уточнение роли каждого из участников. Взаимодействие участников игры определяется правилами, отражающими фактическое положение дел в соответствующей области деятельности. Подведение итогов и анализ оптимальных решений завершают деловую игру.

С помощью деловой игры можно определить: наличие тактического и (или) стратегического мышления; способность анализировать собственные возможности и выстраивать соответствующую линию поведения; способность анализировать возможности и мотивы других людей и влиять на их поведение. Проведение деловой игры, как правило, состоит из следующих частей:

- инструктаж преподавателя о проведении игры (цель, содержание, конечный результат, формирование игровых коллективов и распределение ролей);
- изучение студентами документации (сценарий, правила, поэтапные задания), распределение ролей внутри подгруппы;
- собственно игра (изучение ситуации, обсуждение, принятие решения, оформление);
- публичная защита предлагаемых решений;
- определение победителей игры;
- подведение итогов и анализ игры преподавателем.

Использование деловых игр способствует развитию навыков критического мышления, коммуникативных навыков, навыков решения проблем, обработке различных вариантов поведения в проблемных ситуациях.

Методические рекомендации по проведению круглого стола

Круглый стол - один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма общения позволяет лучше усвоить материал, найти необходимые решения в процессе эффективного диалога.

Методические рекомендации по проведению мозгового штурма

Мозговой штурм: занятие сконцентрировано на одной проблеме или вопросе. Ведущие ориентируют аудиторию на вопрос или проблему и факторы, способствующие или препятствующие ее решению. Далее присутствующие делятся на группы для обсуждения вопросов или проблем, затем собираются снова вместе для иницируемого ведущим обмена усовершенствованными мнениями по поводу решения проблем в ходе организуемой дискуссии. Время обсуждения 5 минут. Из общего числа высказанных идей отбирают наиболее удачные, которые могут быть использованы на практике.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Контроль успеваемости студентов предусматривается в ходе всего изучения дисциплины и делится на текущий, промежуточный и итоговый.

Формами текущего контроля являются: устный опрос, словарный (лексический) диктант, выполнение контрольных работ.

В процессе изучения дисциплины «Иностранный язык второй / немецкий (практический курс)» действует балльно-рейтинговая система оценки знаний студентов (промежуточный контроль). Она предусматривает:

- оценку работы студентов на каждом практическом занятии;
- промежуточное тестирование.

Критерии оценивания рубежных контрольных работ (тестов) предлагаются самим преподавателем. Максимальное количество баллов за тест составляет 25 баллов.

1-я рубежная аттестация - максимально 50 баллов; из них:

От 0 до 15 баллов (Р1) – аттестационная (рубежная) контрольная работа (тест);

От 0 до 20 баллов (Т1) – текущая работа студента в течение рубежа

2 -я рубежная аттестация – максимально 50 баллов; из них:

От 0 до 15 баллов (Р2) – аттестационная (рубежная) контрольная работа (тест);

От 0 до 20 баллов (Т2) – текущая работа студента в течение рубежа

Если формой контроля по дисциплине является зачет, возможно проставление оценки «зачтено», если количество набранных баллов превышает 50. Если же студент набрал менее 50 баллов, то он должен сдавать зачет в сессию в таком же порядке, что и экзамен.

Балльная структура оценки в течение семестра

Критерии оценок контрольной работы

Студенты получают:

5 баллов - все задания выполнены правильно, в соответствии с орфоэпическими, лексико-грамматическими и стилистическими нормами немецкого языка. Содержание текста понято.

3 балла- все задания выполнены, но возможны незначительные неточности. Содержание текста понято, но допускаются некоторые неточности при выполнении заданий.

2 балла - не все задания выполнены или выполнены не в полном соответствии с орфоэпическими, лексико-грамматическими, стилистическими нормами немецкого языка. Текст понят не полностью.

0-1 балл— большая часть заданий не выполнена. Содержание текста практически не понято.

Каждое задание контрольной работы оценивается по пятибалльной шкале. Итоговая оценка за контрольную работу выставляется по 20-балльной шкале на основании оценок за каждое задание.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ТЕКСТОВ И СИТУАЦИЙ ОБЩЕНИЯ

- Сферы профессиональной деятельности: — бизнес — коммерция — реклама — экономика и др.
- Социальная ответственность бизнеса
- Экономика и культура
- Экономические факторы научно-технического прогресса в современном мире
- Права человека
- Человек и общество

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) Основная литература:

1. Deutch. Ein Lehrbuch für Ausländer: Herder-Verlag Leipzig-1987. 288 S.
2. Гадзаова Л.П. Немецкий язык: Учебное пособие по чтению, переводу и реферированию текстов. Владикавказ: изд-во СОГУ, 2014. -300с

б) Дополнительная литература:

1. Гадзаова Л.П. Deutschland, deutsche Sprache und die Deutschen: Практикум по страноведению для студентов, магистрантов, изучающих немецкий язык: Владикавказ: изд-во СОГУ, 2017. – 194 с.
2. Гадзаова Л.П. Использование ресурсов иностранного языка в развитии ценностного
3. Гадзаова Л.П. Формирование межкультурной компетентности и профессиональной устойчивости нового поколения студентов вуза: Монография / Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2016. – 152 с.
4. Гадзаова Л.П.. Немецкий язык: Учеб. для факультетов филологии и журналистики . – Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2009. – 190 с.
5. потенциала студентов неязыкового вуза: Монография / Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2009. – 148 с.
6. Гадзаова Л.П. Формирование нравственных ценностей у студентов неязыкового вуза средствами немецкого языка.: Учеб.– Владикавказ: Из-во СОГУ, 2007. –176 с.

Пресса

1. Статьи из научных журналов по специальностям магистрантов из сети Интернет..
 2. Статьи по проблемам высшего образования, окружающей среды, научно-технических достижений, социальной жизни общества из газет и журналов.
 3. Современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы, электронные образовательные ресурсы
Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (требуется регистрация в библиотеке СОГУ):
 1. Электронная библиотека диссертации и авторефератов РГБ (ЭБД РГБ) (<https://dvs.rsl.ru>).
 2. ЭБС «Университетская библиотека online» (<https://biblioclub.ru>).
 3. ЭБС «Научная электронная библиотека eLibrary.ru» (<http://elibrary.ru>.)
 4. Универсальная баз данных East View (<https://dlib.eastview.com>). Логин: Khetagurov;
Пароль: Khetagurov
 5. ЭБС «Консультант магистранта». <http://www.studentlibrary.ru>
 6. ЭБС «Юрайт» - образовательная среда, включающая виртуальный читальный зал учебников и учебных пособий от авторов из ведущих вузов России по всем направлениям и специальностям (www.biblio-online.ru)
 7. Информационно-правовой портал «Гарант» (<http://www.garant.ru/>).
 8. Справочная правовая система Консультант Плюс (<http://www.consultant.ru/>).
- Мультимедийная технология Sprachkurs Deutsch. Полный комплект. Уровни 1–3
 - Talk to Me Platinum – интерактивный курс для изучения немецкого языка.
 - www.ict.edu.ru/vconf/files/Быкова Е. А. «Использование икт на уроке немецкого языка – залог успеха».
 - <http://www.iteach.ru/eve/1084/Брыксина> О.Ф. «Использование ИКТ на уроках и во внеурочной деятельности»
 - <http://www.wecomm.ru/structure/?idstructure=441> Слобожанина Е. А. Мультимедийные презентации как средство освоения учениками информационнокоммуникативной компетенции
 - <http://festival.1september.ru/authors/100-684-782/> Садовникова Нина Ивановна, Новые информационные технологии в обучении иностранным языкам
 - Prowaznik B. Langer Weg ins Internet. Vorveröffentlichung aus der Publikation
 - „E-Learning-Wunschtraum oder Realität?“-2004.- <http://www.iik.de/publikationen/prowaznik>

Интернет-ресурсы

- <http://www.rusdeutsch.ru>
- <http://www.slowgerman.com>
- <http://www.dw-world.de>

10. Материально-техническое оснащение дисциплины
Реестр программного обеспечения СОГУ

№ п/п	Наименование	№ договора(лицензия)
1.	Windows 10 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
2.	Windows 10 Pro for Workstations	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
3.	Windows 8.1 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
4.	Windows 8.1 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
5.	Windows 8 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
6.	Windows 8 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
7.	Windows 7 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
8.	Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
9.	Office Standard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
10.	Office Standard 2013	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
11.	Office Standard 2010	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г
12.	Система тестирования Sunrav WEB Class	№468 от 03.12.2013 ИП Сунгатулин Р.Т.(бессрочно)
13.	Система компьютерной верстки MikTex	Лицензия FSF/Debian (Свободное программное обеспечение) (бессрочно)
14.	Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Total Security	№17Е0-180222-130819-587-185 от 26.02.2018 до 14.03.2019 г, продлена
15.	Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»	№795 от 26.12.2018 с ЗАО «Анти-Плагиат», продлена.
16.	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ. Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015г. (бессрочно)
17.	КонсультантПлюс	№430-2017/614 от11.01.2017г. ООО "Фаст-Информ"(бессрочно)
18.	«Галактика»	№31907480031 от 25.02.2018г.(бессрочно)

<p>Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа: преподавательский стол; стул; столы обучающихся; стулья; кафедра; классная доска, демонстрационное оборудование - мультимедийный комплекс (проектор, экран), ноутбук, колонки, программное обеспечение: Windows 8.1 Professional; Office Standard 2010; Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Total Security; Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат. ВУЗ»; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; КонсультантПлюс; Гарант; Moodle, Cisco Webex; учебно-наглядные пособия.</p>
<p>Учебные аудитории для занятий семинарского (практического) типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: преподавательский стол; стул; столы обучающихся; стулья; кафедра; классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), ноутбук, колонки, программное обеспечение: Windows 8.1 Professional; Office Standard 2010; Антивирусное программное обеспечение Kaspersky SecurityCloud; Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат. ВУЗ»; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; Консультант плюс; Гарант; Moodle, Cisco Webex.</p>
<p>Лаборатории - компьютерные классы: преподавательский стол, преподавательский стул, столы обучающихся, стулья, классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), колонки, ПК преподавателя, ПК обучающихся, программное обеспечение: Windows 7 Professional; Office Standard 2016; WinRar; Microsoft Visio 10; Microsoft Visualstudio; Kaspersky SecurityCloud; КонсультантПлюс, Гарант, Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний», Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат. ВУЗ».</p>
<p>Помещения для самостоятельной работы: - компьютерные классы с доступом к ресурсам сети Интернет: преподавательский стол, преподавательский стул, столы обучающихся, стулья, классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), колонки, ПК преподавателя, ПК обучающихся, программное обеспечение: Windows 7.1 Professional; Office Standard 2016; WinRar; Microsoft Visio; Microsoft Visualstudio; Kaspersky SecurityCloud; КонсультантПлюс, Гарант, Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний», Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат. ВУЗ»</p>

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

Компьютерные средства учебного назначения: устройства для работы с компакт-дисками – CD-ROM, CD-RW1.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей от 03.07.2023/24 уч.г.г , протокол № 11.

Программа одобрена на заседании совета факультета Одобрена советом факультета международных отношений (протокол № 8 от « 27 » 03.2023г